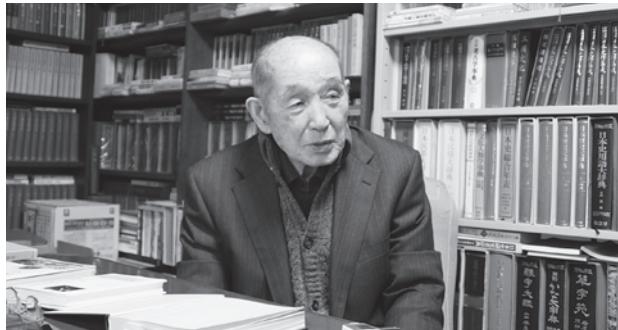


## Pickup!①

### 訃報 “対馬の偉大な郷土史家”逝く

上県町志多留生まれで対馬の郷土史家、永留久恵先生（享年94歳）が旅立たれました。永留久恵先生は、数々の対馬の歴史に関する書籍を発刊し、平成21年に発刊された歴史書「対馬国志」は、日本自費出版文化大賞にも輝き、平成26年3月には対馬市初の名誉市民になられました。謹んでご冥福をお祈りいたします。



### 国境離島の未来に向けて～対馬からの提言～

## Pickup!②

4月25日、対馬市交流センターで「国境離島新法制定対馬市総決起大会」が開催されました。

谷川弥一衆議院議員や金子原二郎参議院議員、中村法道長崎県知事などが参加し、総決起大会の最後には、参加者全員で「ガバーナー三唱」が行われ官民一体となって新法の早期制定に向け気運を高めました。



## Pickup!③

### 国境離島は重要!!

4月29日、太田昭宏国土交通大臣が、対馬視察に訪れました。中村法道長崎県知事が「離島振興対策の充実について」「公共事業予算の確保について」などの要望書を、財部能成対馬市長が「国境離島新法の早期制定について」「市道の早期完成について」「航空路及び航路に係る施策について」などの要望書を太田大臣に手渡しました。



家老屋敷でおもてなし！

観光情報館

# ふれあい処・つしま

# OPEN



もつと対馬を知りたい。もつと対馬を楽しみたい。

また対馬に来たいという対馬ファン拡大をめざす  
「観光情報館 ふれあい処つしま」が5月16日（土）  
オープンします。

テーマは「観光客をおもてなしの心で出迎える  
対馬のウエルカムゲート」。江戸時代の対馬藩家老  
古川家の長屋門を再現した建物には、対馬の魅力が  
いっぱい！その全貌をご紹介します。



# 「ふれあい処つしま」を運営する

## (一社)対馬観光物産協会 西事務局長にインタビュー!



(一社)対馬観光物産協会  
事務局長 西 護さん

の石垣との調和をはかつています。

国境の島の観光地として、韓国人、日本人それぞれへの対応は?

年間20万人の韓国人観光客を受け入れている対馬。客数は十分と言えますが、本当に満足して帰つていただくためには、質の高いサービスを提供することが必要です。館内には韓国語での案内の他、韓国語が話せる職員を雇用し、韓国人観光客への



年々増加する韓国人観光客

**対馬市民と観光客の交流を**  
対馬の観光物産振興のために一番重要なのは、対馬に住む我々が対馬の魅力を学び、発信することです。住民がその土地の魅力を語らなければ、誰もその土地に行きたいとは思いませんし、特産品を買おうとは思いません。インターネットの普及により、個人の情報発信の重要性はますます高まっています。「ふれあい処つしま」は、市民が対馬について学び、観光客と交流する拠点を目指しています。島の子どもたちが「対馬はいいところだよ」と自信を持って言えるように「ふれあい処つしま」を活用してください。観光客と市民が、ともに楽しみ、憩える場所となるよう、みなさんも気軽に足を運んでくださいね。

逆に、国内観光客は知名度の低さから、攻めのアピールが必要です。実は、旅行会社ですら、営業に行くと「壹岐は行つた事あるが、対馬の事はよくわからない」と言われることがあります。一方で、実際にいらっしゃった観光客からは「食べ物・自然・歴史とこんなに素晴らしい島だとは思わなかつた」との声をいただきます。パンフレットやホームページ、姉妹施設である、福岡の「よりあい処つしま」韓国の「対馬釜山事務所」と連携して、観光物産の振興に貢献していきます。

「対馬観光ガイドの会やんこ」の活動拠点にもなり、町あるきの案内はもちろん、対馬学の講師としても活躍してほしいと願います。



対馬藩家老古川家の長屋門が残っていた頃の大町通り

この施設の役割は?

対馬は南北に長く大きな島で、歴史や自然にも恵まれていますが、全體像を一ヶ所で知ることができる観光施設が無く「港に着いたがどう動いてよいのかわからない」という観光客の声も聞かれていました。そこで、誰でも、写真や映像を通して対馬の歴史や自然に触れることができ、対馬の旅の出発点として、この場所がウェルカムゲートの役割を發揮してくれると期待しています。厳原港からは徒歩圏内ですし、路線バスも乗り入れるこの場所に、島内外、国内外の人々があつまり、賑わう様子が目に浮かびます。

建物や家具に対馬産の木材を使い、近隣の金石城櫓門や石垣、武家屋敷

# 観光情報館 ふれあい処・つしま

館内図

対馬の自然・歴史がわかる「観光の間」  
対馬のおいしいものが揃っている「特産品の間」  
対馬の情報がわかる「観光案内所」



特産品の間で購入した特産品を  
すぐに味わつたり、ゆっくりと休  
憩できるスペースです。今後の活  
用法にワクワク！

## 体験・憩いの間



※トイレは、24時間  
利用できます。



## 体験・憩いの間 (9:00~18:00)

旅の途中で一休みできるスペース。ソバ打ち  
やテボづくり、革加工など職人技の紹介を行つ  
たり、外国人観光客向けの、着物の着付け・抹  
茶・折り紙体験などを企画していきます。

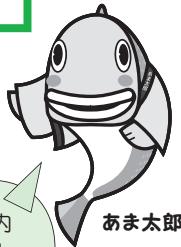
※竹で編んだカゴ

## 対馬のおいしいものが 揃っている 特産品の間



WC  
多目的トイレ

厳原バス停



長屋門に直結した、小規模な屋内  
イベントができるスペースです。上  
はガラス張りなので、雨天時にもイ  
ベントができます！



## 多目的広場 (8:45~18:00)

コンサートやもちつきなどのイ  
ベントを開催したり、地元の人々の  
朝市・夕市・フリーマーケットも計  
画中です。

## 路線バス ロータリー

南北の路線バスが  
一ヶ所で乗り入れ  
可能。



## 特産品の間 (9:00~18:00)

対馬の特産品の見本市。対馬の海の  
幸・山の幸を販売、蜂蜜・地酒・果物など  
特産品のアピールも行います。

協会員さんのお気に入り商品で、オリジ  
ナルギフトが作れるのも魅力です。



かすまきやとんちゃん  
に次ぐ新たなヒット商品  
の誕生を！

タイショウ  
テッパー

物産担当

扇さん  
ここでは、  
会員のみな  
さんが生産

または製造された対馬の  
特産品の展示や販売を行  
います。

島民のみなさんや観光  
客に知ってもらい、利用し  
ていただくとともに、島外  
への流通拠点としての役割  
を担う施設となるようにし  
ます。



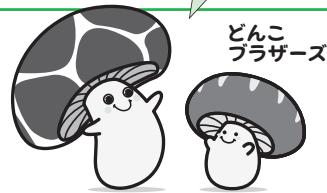


観光担当  
長瀬さん  
対馬の歴史は奥が深くて、まとめ  
るのに苦労しました。

観光の間には、対馬の魅力が超・凝縮されています! 独特の自然や歴史・伝承などを知っていただき「対馬に来て良かった」「また対馬に来たい」と思って頂けるように、しっかりPRしていきます。



案内は日本語・英語・韓国語で対応。ここで対馬の全体像を知り、島旅の満足度UPを!



### 観光の間 (9:00~17:00)

対馬の魅力をコンパクトにまとめ、町あるきガイドの入口となるスペース。歴史・文化・偉人・自然・動植物などを写真や映像などで紹介しています。市民向け対馬学講座の教材としての活用も期待されています。



#### 長屋門 対馬の玄関口の象徴

シンボルは、対馬藩家老古川家の長屋門。桟原の旧日新館門・対馬振興局前の氏江家の長屋門・金石城の櫓門・幼稚園前の高麗門…。次は何門だ?!

オリジナルスタンプもできたよ!!→



対馬の自然・歴史がわかる  
観光の間



対馬観光の総合窓口です。ちょっと風変わりな人たちがいます。砲台など、意外と知られていないマニアックなガイドブックもありますよ!



### 観光案内所 (8:45~17:30)

様々な観光情報を提供します。韓国語が話せる対馬出身の職員を配置しています。地元ガイド「やんこも」の手配。ふれあい処限定の対馬スタンプも作りました!

### 長屋門 多目的広場



レンタサイクルサービス

対馬の情報がわかる  
観光案内所



長崎県 対馬市

つしにゃんたちと  
記念撮影もできるよ!



### 【新住所】

一般社団法人 対馬観光物産協会  
〒817-0021  
長崎県対馬市厳原町今屋敷672-1  
観光情報館 ふれあい処つしま

0920(52)1566 FAX 0920(52)1585

<http://www.tsushima-net.org/> ●休館日12/29~1/3

## 行政と地域の皆さんを結ぶパイプ役として、これから1年間 ご活躍いただぐ各地区の区長さんを紹介します。 (敬称略)

上日床下小阿佐豆浅豆豆桃内内久安尾堀白久久国大田今中天日宮棧阿南小  
茂田茂須酸酸酸上道田手屋道地区名  
山掛谷原浜田連瀬瀬藻町木山院和神浦田子田重道分橋渕敷村茂吉谷原須室浦  
三吉中三下井手内岸福桐竹太阿庄久平武河根竹上松岩春山大原松一内柴原白有梅  
山野山山村田東山川井谷岡田原留司和間田本メ元利原佐田城木田江宮山田水村野  
秀照登廣善敏勝達秀惠幸和政民幹忠義勝憲三幸敬賢秀明宗孝初志一素名  
豊年道郎計久弘正也和太洋雄央生雄光弘俊昇治郎男行正章博郎信昭博雄文見芳實直

本庁管内

久平大船中浦島竹黒尾今加吹箕洲根西高大樽瀬原宮日住本日中上の町第1  
須瀬越本浜崎山敷瀬浦崎里志崎形藻緒浜浜浜浜第21下出吉町向町第21  
保原町浜崎松田岩野屋分瀬留伯尾藤東川村田留田宮元留浦村  
裕仁雅政釋英日正若勇義初秀格安劍正寛文良忠啓慶邦正正二榮  
一知弘臣生壽夫幸雄児惠廣美豊俊一彦清司仁士郁子男治昭吉明信昭象  
小宮平山関長黒吉栗國浦井阿佐俵西齊犬瀬岡森山梯阿山神川阿相俵中  
島嶋松田岩野屋分瀬留伯尾藤東川村田留田宮元留浦村  
大宮平山関長黒吉栗國浦井阿佐俵西齊犬瀬岡森山梯阿山神川阿相俵中  
島嶋松田岩野屋分瀬留伯尾藤東川村田留田宮元留浦村  
小内熊西大一島山本山塚宮充博與彩英英志敬美美香樹久

本庁  
(美津島行政サービスセンター管内)

大志唐加水東貝佐卯位千鍾見塩横和糸貝嵯佐仁細長新鶴居瀬赤濃賀芦小  
多廻志加之曾尋世志志志志志志志志志志志志志志志志志志志志志志志  
綱浦洲々崎藤口保麦端藻川浦浜浦板瀬鮒峨賀位渡手瀬島部谷浦越  
中作堀阿松島赤阿長吉大平築杉河吉横佐原阿川田松阿中阿齊末川幾小井佐  
嶋元留原本木留郷村島間城原内村瀬伯田留崎中井留島留藤永口度田手田  
武隆義富大真正茂泰三淳益和福秀與芳節英秀雅敏輝正正  
美幸喜生成二男夫二俊涉次一俊壽樹郎理寛雄嗣男美涉弘男良勝隆洋豊彦定  
大玉犬緒女護山調吠方島小田犬田西田中東口川龍和一一広美實三男通

中対馬振興部管内

舟大玖浜唐津富網比古西鰐大河女久鹿志志佐吉賀狩木青津三三三  
久舟田泉豊志増須志和浦代勝里泊浦浦内多櫛根根根  
島比玖古糸武阿網江築田梅富扇篠大田市小須岡畠武糸中日渡島志森村松松  
居勝須藤瀬末留代藤地平野谷田浦山田川野島田瀬村高邊居田田瀬村村  
邦智哲政秀康保幸克和和達克良康高俊清計清裕茂正安健晴博健智文政  
嗣之格雄吉幸成明治哉彦良見己治伸義輝幸政市嗣雄喜実二樹俊一哉靖幸  
小一芦茂五琴根鹿重見木緒扇神原井岩橋田田元武

中対馬振興部  
(峰行政サービスセンター管内)

田志伊越御犬越飼櫻瀬瀬中友井仁恵深西大三太下上本土浜松  
ノ多ケノ田田湊田ノ津軒鼓元井ケ  
浜留奈高園浦坂所滝二一山谷口内古山屋地屋町町町奈町崎  
乙米惣本原末浦春川山阿中小平豊大島春小平岩原竹早佐井倉阿  
成田島多田永田本田留山宮山田石居龜崎井佐田森田護手成留  
繁津長福廣成醇次保靜忠善脩哲真護淳孝真稔憲光長  
修利生仁則伝海彦仁久則男博久二享吾優祐一久紀惠正次守透市

上対馬振興部  
(上対馬行政サービスセンター管内)

小一芦茂五琴根鹿重見木緒扇神原井岩橋田田元武  
次満嘉直輝照男男雅德信吉